

ATHINÆ



Julio 1909 - Núm. 11.

Buenos Aires - Año II.

BUENOS AIRES

Talleres Graf. de L. J. Rosso y Cia. - Belgrano 465

1909

Papelería, Pinturería y Taller de Cuadros

COOPERATIVA ARTÍSTICA LIMITADA

--- GRABADOS --- PAPELES PINTADOS
-- MODELOS -- -- Y GLACIERS --
-- OLEOGRAFÍAS -- PAPELES Y TELAS
--- MARCOS --- PARA EL DIBUJO
-- Y LA PINTURA --

Y TODOS LOS ÚTILES PARA EL DIBUJO, LA PINTURA ARTÍSTICA Y DECORATIVA Y EL MODELADO

— LA CASA MAS SURTIDA Y MAS CONVENIENTE —

Unión Telefónica 2858, Avenida

441 - MAIPÚ - 441

BUENOS AIRES

¿Quiere Vd. tener bien arreglada su Biblioteca?

ENCUADERNE SUS LIBROS

Ese es el único método para conservar-
los y hermosear su colección

Le ofrecemos, si quiere molestarse, nuestra casa; allí
encontrará Vd. las encuadernaciones que desea y á
precios más baratos que en cualquiera otra parte.



Taller de Encuadernación El Nuevo Congreso

NATALIO DONNIS

1812, VICTORIA, 1812

BUENOS AIRES

Fábrica Nacional de medallas

 **Taller de Grabados**
y Fundición Artística 

DE

Constante y Alberto F. Rossi

Sucesores de Bellagamba y Rossi

Casa Central: Florida 152

U. Telefónica 1970, Avenida

Talleres: Corrientes 4050

U. Telefónica 51, Chacarita

GUIA DE ATHINÆ

LUCIO CORREA MORALES

ESCULTOR

CALLE BARRAGUEIRA 2436 — Palermo

DAVID OLIVERA

ESCRIBANO

Ofrece sus servicios profesionales: inventarios, testamentarias, etc.

II de Septiembre 408

QUILMES F. C. S.

JUAN D. ARNAUDE

ESCRIBANO PÚBLICO

BARTOLOMÉ MITRE 556

Loteo Telef 3912 Avenida ♦ Buenos Aires

VICTOR DE POL

ESCULTOR

550 - CALLE CORDOBA - 550

LUIS TRINCHERO

ESCULTOR

Talleres: SARANDI 1417.

ODONTINA L. de FERNANDEZ

PROFESORA DE DIBUJO Y PINTURA

Lecciones a domicilio, preparación para el ingreso a la Academia Nacional de Bellas Artes.

LOREA 1919

Buenos Aires

IDIOMAS

211 - Florida - 211, Prepara exámenes, Calle 7 N. 1225
THE ELITE SCHOOL
BUENOS AIRES / OF LANGUAGES / LA PLATA

Fotografía FREITAS

LAVALLE 627 — Buenos Aires

BASES

PARA UN CONCURSO DE CUADROS HISTORICOS

La Comisión Nacional del Centenario abre un concurso para la realización de los tres cuadros al óleo á que se refiere el artículo 5° de la ley No. 6286, sobre las siguientes

BASES:

1a. El primer cuadro comprenderá el retrato de todos los miembros de la Primera Junta. Otro será de costumbres nacionales, de cualquier época. El tercero representará un asunto de la época de la Independencia. Estos dos últimos quedan confiados á la inspiración de los autores.

2a. El lado mayor de los cuadros no medirá más de cuatro metros ni menos de tres.

3a. Los cuadros deberán entregarse con su correspondiente marco el 20 de abril de 1910, siendo este plazo improrrogable.

4a. Las obras deberán ser firmadas conseudónimo, entregándose el nombre del autor bajo sobre cerrado, el que no se abrirá hasta después de pronunciado el fallo del jurado. Este será constituido: por los miembros de la Comisión Especial que tiene á su cargo el cumplimiento de la ley número 6286; el Director del Museo de Bellas Artes; el Director de la Academia de Bellas Artes; el presidente de la Comisión Nacional de Bellas Artes; el presidente de la Sociedad Estímulo de Bellas Artes y el Director del Museo Histórico Nacional. Será presidida por el presidente de la Comisión Nacional del Centenario á quien lo represente.

5a. Cada cuadro optará á tres premios:

a. El primer premio consistirá en la adquisición del cuadro por la suma de \$ 20.000 m/n;

b. El segundo premio en la suma de \$ 5.000 m/n y el tercero en la de \$ 2.000 m/n.

Los cuadros que no sean adquiridos por el jurado, quedarán de propiedad del artista que los ejecute.

Buenos Aires, abril de 1909.

Taller Nacional de Grabados

FABRICA DE MEDALLAS

Placas y Coronas artisticas en bronce

DE

Juan Gottuzzo & Cia.

CASA ESTABLECIDA EN 1884

887 - CALLE CANGALLO - 887

BUENOS AIRES

UNION TELEFONICA 233 LIBERTAD

Galerie J. Allard

20 RUE DES CAPUCINES - Paris

Œuvres importantes
des Maîtres Modernes

Français & Etrangers

Exposition permanente

Pinturería de Monserrat

AUBINE, GONZÁLEZ BOSCH & C^{IA}

CASA INTRODUCTORA
FUNDADA EN 1852

Victoria 954 — Buenos Aires

Artículos para Dibujo y Pintura Artística

Grabados, Litografías,

Varillas para Cuadros,

Lunas de Espejos,

Cristales y Vidrios planos

Papeles pintados - Artículos para Billar

Pinturas, Pinceles, Barnices

Especialidad en ~~~~~

MARCOS PARA CUADROS

ATHINÆ

REVISTA ARGENTINA DE BELLAS ARTES

Redacción y Administración: 607 - DEFENSA - 607

SECRETARIO - ADMINISTRADOR
CAYETANO DONNIS

DIRECTOR
MARIO A. CANALE

Daireaux Godofredo, De la Cárcova Ernesto,
Fusoni Fernando, Ghigliani Alejandro,
Gomez Ferrillo E., Malharro Martin
R., Levene Dr. Ricardo.

COLABORA-
DORES

Ripamonte Carlos F., Schiaffino Eduardo,
Silvri Eduardo, Thibon F., Dr. Ugiere
Manuel, Colombo Gerónimo, Zubri-
bühler Carlos E.



SUMARIO: — Monumentum Habemus, Godofredo Daireaux. — Academia Nacional de Bellas Artes. Los nuevos profesores — El palacio de Bellas Artes. — Despedida a De la Cárcova. — El monumento a Colón. — El arte y el sentimiento nacional, Monumentos, estatuas y retratos. Una cuestión previa, Carlos Zubriühler. — Victor de Pol y sus últimas obras — Reportajes rápidos. — Jules Clement Chaplain, Falleció en París. — Lo que se dice en el mundo artístico — Descubrimiento de una estatua — La Academia N. de Bellas Artes. Su apertura. — Y exposición de pintura italiana, organizada por F. Stefani. — La colección Chauchard. — Exposición Kettie Ross-Brogia. — Sociedad Artística de Aficionados, Quinta exposición. — Norte América y nuestra independencia, Noble iniciativa del ministro norteamericano. — Noticias artísticas del país. — El dibujo en los colegios nacionales. — Publicaciones recibidas. — Monumento a la independencia. Acta oficial del jurado. — Noticias artísticas universales. — Bibliografía del arte. — Movimiento de exposiciones. — Informaciones. — Teatros. — Numismática.

MONUMENTUM HABEMUS!

Para "Athinae".

Si: el jurado pronunció su fallo y por él está condenado el pueblo argentino a admirar por tiempo indeterminado un monumento que nada de admirable tiene. Por suerte, tratándose de arte, no tiene pena de la vida el que se permita renegar de la sentencia y lamentar públicamente el error de los jueces.

La única fórmula aceptable era declarar desierto el primer premio, como lo aconsejó el ilustrado director de nuestro museo nacional, señor Schiaffino, y dar el segundo al único monumento sobresaliente del concurso, el de Irurtia, lo que hubiese permitido a este artista genial... y argentino, modificar algunos detalles de su maravillosa maquete y dotar a nuestra capital federal de un trozo que la misma Grecia antigua hubiese podido envidiar.

Pero no lo quiso así el jurado, obediendo a ideas preconcebidas y absolutamente antiartísticas, haciendo entrar en línea consideraciones que llamaremos inmigratorias, dejándose manejar por recomendaciones que, por poderosas que puedan ser en el cielo, no tienen nada que ver con la independencia argentina y el arte.

No basta que un adefesio sea bendito por el papa para dejar de ser un adefe-

sio, y ya de sobra teníamos con el horrible fúculo en aluminio de Belgrano y el épicamente trucefuto Garibaldi de la plaza Italia.

No se puede dejar de extrañar que se lleve justamente el primer premio en este memorable concurso el monumento que, desde un principio, pareció el menos aceptable de los elegidos; y al ver, —como era patente hasta para los más legos que, aún eliminando al de Irurtia por ser... argentino,— que otros dos le eran muy superiores en sus puntos principales, pudiéndose fácilmente modificar ciertos detalles de poca importancia material, es lógico admitir como fundados los rumores que han corrido sobre influencias ajenas a toda idea de arte. Y es de deplorar que la protección de los representantes de... Dios en la tierra nos venga a perseguir hasta en cuestiones que nunca fueron de su competencia.

Pero no es esto todo. Mal que mal, podría pasar el monumento como está si la elección de los materiales fuera bastante discreta para armonizar su ejecución con la majestad de los acontecimientos y de los ideales que representa. Desgraciadamente estamos amenazados de inmerecida agravación de pena, si salen ciertas las horrosoras manifestaciones de los autores que hemos podido leer en una revista ilustrada. Hablan de terrible mescolanza de granito, mármol,

bronce y mosaico; peor, de una variedad de mármoles que "proporcionaría efectos decorativos preciosos". Hasta insistían la idea de cierto mosaico de oro para hacer resaltar unas glorias que están en la parte superior del obelisco.

¡El obelisco!

Gracias á él tendremos el consuelo de poder conservar intacta la pirámide actual, la interior, la primitiva.

Única y pobre compensación, la que nos ofrecen estos señores, en medio de tantas promesas aplastadoras para los amantes de la sobriedad artística.

Monumentum habemus! ¡Ay de nosotros!

Gabrijelo Daireaux.

Academia Nacional de Bellas Artes

Los nuevos Profesores

Después de breves días de espera del P. E. para tener tiempo de reunir algunos antecedentes que faltaban al legajo de la propuesta de Collivadino, el ministro Naón firmó el decreto separatorio de la Academia, de nueve profesores auxiliares que desde un considerable número de años prestaban sus servicios á esa institución.

Desgraciadamente inútiles y sitaron todas las demandas de justicia hechas por esos profesores, por medio de la prensa y por notas elevadas al despacho ministerial. Todos los documentos que ponían de manifiesto sus buenos servicios en la Academia Nacional, tampoco han servido para una reconsideración oficial, lo mismo que en vano presentaron el agradecimiento de que son acreedores de esa Academia por sus innumerables servicios prestados desinteresadamente, cuando la Academia necesitaba ser ayudada. Todo eso fué inútil, aunque tuvieran un mundo de razones á su favor; la suerte que á éstos debiales tocar no podía ser otra; ya estaba resuelta.

Al nuevo personal no lo conocimos, ignoramos sus buenas cualidades de maestros, aunque ellos sean grandes artistas de la paleta. Los maestros ya los teníamos y eran maestros de práctica y de estudio, eran pedago-

gos y conocían la masa estudiantil, y el no ser artistas, nada importaba. Un artista que se hizo cargo de una cátedra, el año pasado, no terminó bien con su clase y eso, por ser artista, por preocuparse de la paleta en lugar que de los alumnos y estudiar el arte de enseñar. En las clases elementales no necesitábamos artistas sino maestros que enseñaran.

Respecto á los nuevos profesores repetimos que nada podemos decir, por cuanto no los conocemos sino á algunos de ellos por sus obras, lo que no es causa suficiente para juzgar sus aptitudes de maestros; sólo nos queda lamentar la resolución ministerial que ha venido á cumplimentar venganzas personales, y esperar la acción docente de los nuevos profesores.

El Palacio de Bellas Artes

¿ ?

Hace ya algún tiempo que el H. Congreso de la Nación sancionó un proyecto del doctor Joaquín V. González, por el que se determinaba la construcción de un edificio destinado á servir de Museo y Academia de Bellas Artes. También fué aceptada oportunamente la maqueta del arquitecto señor Dornal, que puede verse en una sala del actual museo, donde está expuesta, y que representa, en sus pequeñas dimensiones, la magnitud y belleza del futuro palacio de las Artes.

Pero el proyecto discutido y aprobado, aún no ha dejado de ser... proyecto. Nada hemos oído decir sobre los propósitos del Ejecutivo en el sentido de ordenar el comienzo de las obras que, hoy más imperiosamente que nunca, las reclaman sus necesidades.

Preguntamos: ¿cuándo se colocará la piedra fundamental de tan imprescindible obra! ¿Qué se ha resuelto al respecto? Creemos llegado el momento para que se traduzca en hermosa realidad el proyecto que dona á Buenos Aires de un edificio digno de nuestro adelanto y progreso.

Despedida á De la Cárcova

Con motivo de su viaje á Europa, sus amigos le hicieron una hermosa despedida á De la Cárcova. Ya conocemos todos la misión que lleva al viejo continente y con ello podemos darnos cuenta de la distinguida reunión á que dió lugar la manifestación, concurriendo grandes personalidades políticas y artísticas.

La demostración fué ofrecida por don Carlos E. Zuberbühler con una hermosa alocución de la que publicamos su texto íntegro: es una hermosa pieza oratoria que pone de relieve las distinguidas cualidades del señor De la Cárcova, y la importante misión que lleva al viejo mundo.

El señor Zuberbühler dijo:

Señores,

Por encontrarse enfermo el amigo que en nombre de todos debía ofrecer esta fiesta á Ernesto de la Cárcova, me veo obligado á hacerlo en breves frases, que ustedes quedarán escuchar con benevolencia.

Lejos de disminuirlos, espero que la sobriedad de mi palabra realizará el móvil afectuoso del homenaje y el concepto mismo de una demostración tan justa y tan simpática. De por sí ella persuade y no requiere mayores comentarios.

La presencia espontánea de tan diversos como caracterizados representantes de nuestra sociabilidad expresa mucho más de lo que yo pudiera decir.

En vísperas de su ausencia hemos querido significar al artista, al compañero y al hombre público nuestro aplauso por su ejemplo y fecunda perseverancia en muy diversas esferas de actuación: en la Academia, en la Universidad, en el Consejo Municipal, en todas partes donde se hacía necesario introducir nociones de estética que afirmaran nuestro ascenso por las vías del progreso, desde el bajo nivel de la ignorancia en que ayer no más vivíamos hacia las cimas del buen gusto y de la cultura artística que poco á poco vamos vislumbrando.

De la Cárcova, en esta campaña de todos, ha sido un luchador infatigable: reconocemos sus afanes y sus desvelos, y si algo deberíamos reprocharle, con los derechos que otorga la amistad, es haber sido demasiado altruista, olvidando, por la gestión de los intereses colectivos, la propia labor intelectual, relegada al olvido en el taller tanto tiempo solitario.

Pero el artista, antes de alejarse, ha querido darnos una prueba digna de sus antecedentes, para evidenciar que su cerebro no está fatigado, que su visión se perfecciona, que sus recursos técnicos van adquiriendo la habilidad del maestro experto que domina todas las rebelías de la forma. Al efecto nos deja esas preciosas miniaturas

plásticas que, al confirmar la multiplicidad de sus facultades, constituyen una grata esperanza y la mejor garantía de éxitos futuros.

Querido amigo de la Cárcova: Al desearle felicidades en tierras lejanas, todos nosotros queremos decirle bien alto que sus iniciativas no han sido estériles; que sus constantes esfuerzos fueron comprendidos, y en prueba de ello nos complacemos en agradecerlos en nombre del sentimiento argentino, legítimamente satisfecho.

De igual modo deseamos significarle á usted que toda nuestra confianza y todos nuestros plácemes le acompañan en esta hora de triunfo y de gratas compensaciones y que nuestros votos le seguirán á través del Océano, para llevarle el estímulo confortante que ha de incitarle á continuar la obra patriótica, fomentando en Europa los intereses de la enseñanza artística, que una medida previsor del Gobierno acaba de confiar á su experiencia y á su celo bien probado.

Queremos, por fin, decirle algo más, á fuer de amigos sinceros y con el egoísmo del amor propio nacional que aspira á sobrellevar en todos los terrenos; al trasladarse á la moderna metrópoli del arte y de la inteligencia lleva usted, á la par de una elevada representación oficial, y en igualdad de importancia, un mandato imperativo de sus amigos y admiradores: el de proseguir la obra personal del artista, produciendo en aquel ambiente tan propicio, las bellas creaciones de pintura y escultura que desde mucho tiempo nos prometiera su talento; las realizaciones grandes y definitivas que usted debe á la Patria, ya que ella le cuenta entre sus hijos predilectos.

Señores: Por Ernesto de la Cárcova y por el triunfo de sus ideales que son también los nuestros,

Después de haber contestado el obsequiado agradeciendo la manifestación de que era objeto, el señor Schiaffino pronunció el brindis que publicamos á continuación:

Señor Ministro,

Señores:

Sería romper con una vieja y grata costumbre, ya tradicional en el reducido grupo de los artistas argentinos, si uno de ellos no alzara la voz para despedir al colega eminente y al amigo invariable, en esta nueva ausencia, motivada, como otras veces, en nuestra corta vida artística, por la necesidad de servir fuera de la República la causa del arte nacional.

Ernesto de la Cárcova, en cuyo honor nos hemos reunido, ha dedicado al arte y á la educación artística los mejores años de su vida, y ha legado á ser, por su talento de pintor y su contribución á la enseñanza, un argentino representativo.

No debamos la verdad del elogio tan solo

a los negocios" ellos ya no necesitan la virtud de su estampo, demuestran también a los vivos, por lo menos a los que se van, para trabajar lejos de la patria en labores productivas.

Nadie mejor colocado que yo para apreciar los meritos del artista y la acción del educador, pues hemos colaborado juntos en largos años de brevedad, y me ha tocado a suerte de asistir en Estados Unidos, al mejor de sus trabajos de artista, que ultrapasó los límites de un trabajo personal, hasta hacerse extensivo al arte argentino, en su primera notable estación, colectiva en el extranjero.

Y, después de aquella magnífica prueba de sus dotes de artista, es pintor de la Carecova, me ha decorado los muros de algun monumento público, me consta que no ha sido, sin falta de voluntad, sino porque los compañeros que hubieran podido utilizar sus servicios, no supieron ilustrar su pasaje en ciertas altas pruebas con la sabia selección de elementos nacionales de su valía.

Ernesto de la Carecova podrá consolarse, pensando quizás, que no es el único de los artistas argentinos relegado al olvido, pues para no citar sino uno de los primeros, a Rogelio Fructa le pasa lo mismo; pero quienes no se consolarán nunca de tanta injusticia son nosotros, dotados de bastante cerebro propio, para saber lo que pierde el arte nacional.

Pero nada es eterno y la victoria final será de los artistas argentinos.

Entretanto, Ernesto de la Carecova volcaba sus energías en el nuevo campo abierto a su actividad y su acción inteligente y bien fundamentada será la más favorable al buen desarrollo de las tendencias artísticas de los amigos compatriotas que un minuto o bien ignorado ha puesto hacia su dirección. Y es de esperarse que un buen día cuando los argentinos dispongan de un centenar de artistas nacionales, pintores, escultores, músicos, arquitectos, ensayadores y otros, cuando hayan estado momentos sumas desolados, de un proceso que continúa utilizándose.

Muchos votos, porque el arte de este tiempo nacionalmente y humanamente, por la bondad de los exitsos de Ernesto de la Carecova en su noble función de artista, sea el más noble.

El monumento a Colón

Desde antes que el programa de la Exposición de Colombia que se celebró y se celebrará en Bogotá, el pueblo argentino se interesó en el monumento que se erige en Bogotá en honor de Colón.

El programa de la Exposición de Colombia que se celebró y se celebrará en Bogotá, el pueblo argentino se interesó en el monumento que se erige en Bogotá en honor de Colón.

de quien ya partió para Italia a estudiarlo.



Estadua de Colón en Bogotá.

La estatua, tallada por el escultor colombiano, Sr. J. Gómez, mide 24 metros de altura y pesa 12 toneladas.

El arte y el sentimiento nacional

MOVIMIENTOS, ESTADIOS Y RETRATOS

Una cuestión previa

El hermoso artículo que a continuación transcribimos, fue publicado por "La Nación" del 19 de Julio de 1900, y tiene gran importancia por cuanto en el su autor, dotado de una clara visión de los hechos, intenta despertar el sentimiento público, para combatir el peligro de una posible conmemoración de nuestro centenario, con elementos extraños a nuestra nacionalidad, y

desprovistos en consecuencia del carácter que toda obra patriótica debe ostentar para ser verdadera y eterna.

El empeño de conmemorar dignamente nuestra gran fecha histórica y el no menos patriótico pensamiento de honrar á nuestras personalidades representativas, han originado múltiples proyectos, cuya lectura no ha dejado de inspirarme el interés que tan justicieros y elevados propósitos deben sugerir á todo ciudadano amante de la tradición y consciente de sus deberes de gratitud hacia los próceres que formaron y engrandecieron la República.

Sin ánimo de criticar tales iniciativas —cuya intención aplaudo—creo, sin embargo, llegado el caso de expresar una convicción que embarga mi espíritu y que aún no he visto formulada. Ella flota en el ambiente, dominando todos los sentimientos; más aún, paralizando quizás los esfuerzos mejor intencionados, a tal punto que á ella, en parte máxima, debe atribuirse la demora que vienen sufriendo todos los proyectos surgidos en los últimos años.

Considero un deber patriótico manifestar esta convicción con toda sinceridad; poco importa á mi amor propio que ella sea tenida en cuenta ó que merezca la atención de los ciudadanos encargados de realizar el homenaje; al menos quedará constancia de que un argentino ha sentido repercutir en su ánimo la vibración intensa del sentimiento genuinamente nacional al buscar la exteriorización plástica que todos anhelamos.

Mi idea se explica por sí sola: ningún monumento ó estatua ó retrato, por más artística que resulte su ejecución, por bien que interprete los sentimientos inspiradores, podrá ser considerada una legítima demostración de índole nacional si no son argentinos todos sus elementos determinantes: el alma que sienta la forma, el cerebro que la defina y el brazo que la ejecute, tan argentinos como fueron los generosos ideales que han de ser traducidos en mármol y en bronce, como los fuertes varones que supieron realizarlos, como el espíritu colectivo que ahora quiere rendirles el homenaje imperecedero.

Los artistas llamados á ejecutar los monumentos nacionales deben ser argentinos: he ahí la tesis, y hasta enunciarla

pura destruir "ipso facto" toda argumentación contraria.

Utaré en su apoyo el ejemplo de todas las naciones y de todas las épocas; sólo en los tiempos de la decadencia los pueblos recurrieron al arte extranjero para interpretar su fe, sus glorias y sus sentimientos de patria y de libertad. Griegos fueron los autores de tantas creaciones plásticas que en la tierra clásica representan á los divinos habitantes del Olimpo, á los héroes, al emblema consagrado de la Victoria; exclusivamente nacionales, en todos los pueblos del Occidente, aparecen también los geniales creadores del Arte románico, del gótico, del Renacimiento; y en las naciones modernas de Europa sería ridículo y ofensivo buscar una sola representación artística de carácter nacional que no se deba á la inspiración del patriotismo. Hasta los más antiguos monumentos que no pueden ocultar su primitiva inferioridad, son conservados con respetuoso cariño, en obsequio á su origen tradicional.

Reflexionemos un instante: ¿Podría imaginarse algo más inverosímil que el "Arco de la Estrella", en París, ejecutado por arquitectos ingleses, alemanes ó austríacos? ¿Se concibe la columna Nelsoniana, en Londres, como obra de artistas españoles y no británicos? ¿Puede admitirse que el monumento al 2 de Mayo, en la capital de España, fuera debido al genio francés, ó que en Italia una sola de tantas glorificaciones de Víctor Manuel, de Umberto I ó de Garibaldi no hubiesen sido ejecutadas por los propios escultores de este país amigo?

El monumento conmemorativo de nuestra independencia esculpido por franceses, alemanes ó italianos sería el absurdo más grande que imaginar pueda el patriotismo reverente: tal obra sería representaría un contrasentido bien lamentable, y en vez de un homenaje al pasado glorioso, levantaríamos con él, ante propios y extraños, un testimonio de pobreza intelectual y artística que nadie nos ree-lama.

Adivino el argumento contrario: ¿Dónde están los artistas argentinos capaces de realizar las obras proyectadas en la forma grandiosa que todos anhelamos?

He aquí mi respuesta, sin vacilar:

Los talentos y sus aptitudes nos son conocidas: sólo falta someterlos á la

prueba decisiva; mas, suponiendo que no existieran, entonces sería el caso de afirmar, con razón indiscutible, que es necesario, es urgente formarlos.

Fomentemos el arte argentino, expresión suprema de esta cultura de que tanto nos vanagloriamos; y entonces surgirán los artistas, arquitectos, estatuarios y pintores, que reclama la noble tarea.

Hemos esperado cien años; demoremos algunos más y el resultado será tan seguro como grandioso. Celebremos nuestro primer Centenario dando impulso al Arte nacional, y él, en cambio, antes de pocos lustros, levantará los monumentos que nos faltan. Conmemoremos así este siglo de libertad, preparando los elementos "nuestros" que más adelante han de realizar las obras inmutables. Estimulemos los estudios especiales para formar el buen gusto público, mediante la Academia y los museos, el que ya tenemos, y los complementarios á crearse, de artes decorativas y de reproducciones artísticas. Envíemos á Europa numerosos jóvenes que sobresalgan en concursos bien organizados. Establezcamos grandes certámenes cuyo temas de oposición sean los monumentos nacionales y las múltiples representaciones figuradas que nos hacen falta. De esta suerte, no tan solo habremos impulsado el arte en forma bien eficaz, sino que tal programa nos permitirá medir constantemente nuestras fuerzas hasta que llegue la hora de su aplicación definitiva.

Imitemos el ejemplo de los Estados Unidos que vienen realizando, desde treinta años, una gran obra patriótica y al mismo tiempo una hábil operación financiera. Ese país envía cada año centenares de jóvenes á los talleres europeos, y muchos de ellos han honrado á la patria, no sólo erigiendo sus monumentos sino disputando con éxito las recompensas en las exposiciones del viejo continente. Los hombres de gobierno, en Norte América, habían notado que muy fuertes sumas atravesaban el Atlántico en pago de obras de arte adquiridas especialmente en Francia y en Italia. La "producción nacional", hábilmente dirigida, hizo disminuir el drenaje, y la consecuencia no tardó en llegar; bien conocida es la intensa crisis que en los últimos años tanto preocupa al mercado artístico europeo, al francés en primer término.

No olvidemos que todo monumento

"nacional" si no lo ejecutan artistas argentinos deberá ser considerado como transitorio, é importará un sacrificio pecuniario harto estéril, pues no diciendo nada á nuestros sentimientos, tarde ó temprano, cuando despierte la conciencia de este pueblo, la obra provisional tendrá que ser reemplazada por otra definitiva, argentina en su concepto, en sus elementos constitutivos y en su ejecución.

Al lado de tales argumentos apenas merece ser mencionado el peligro de un fracaso seguro si se persiste en solicitar la cooperación extranjera.

A este respecto ya deberíamos estar convencidos: nuestra capital ostenta una demasiado numerosa colección de pedesios "importados" que afean sus plazas y paseos públicos. Un sólo ejemplo; ¡Esa ridícula efigie de Palermo no es el homenaje que se ha querido dedicarle á la memoria de Sarmiento y no tardará en ser reemplazada, por más que sea la obra del eminente Rodin!

¿Por qué exponernos á nuevas aventuras y á repetidos desengaños?

Lejos de mí la idea de hostilizar el arte europeo, que admiro como el que más.

¡Bienvenidas las creaciones esculturales y pictóricas de los maestros modernos!

Quisiera que Buenos Aires ostentara importantes obras de arte, de todas las procedencias, pero de aquellas cuya índole esencial y exclusivamente decorativa les da carta de ciudadanía en todos los pueblos civilizados y las convierte en patrimonio universal.

Quisiera también que nuestros hombres de gobierno se convencieran de una necesidad que se impone: destinar fuertes sumas á la adquisición de obras elegidas, para instruir y recrear al pueblo.

Quisiera, por fin, que artistas notables de todos los países se sintieran atraídos al nuestro y que aquí encontrarán ambiente favorable para sí y para sus obras, dejándonos la enseñanza del ejemplo y de la labor fecunda.

Y de antemano estoy seguro de que tan ilustres huéspedes serían los primeros en comprender y aplaudir mi cauderosa defensa; ¡Al Arte lo que él reclama y á la Patria lo que legítimamente le pertenece.

Carlos Zuberbühler.

Victor de Pol y sus últimas obras

Repetidas veces nos hemos ocupado en esta revista de la labor artística del escultor Victor de Pol, ya en artículos extensos, ya en breves noticias, y hoy queremos informar á nuestros lectores de sus obras más recientes, como la cuádriga, el monumento á Sarmiento para el Rosario y sus bustos, completando así lo que tuvimos ocasión de escribir en el número 4 de *AYUNAE*, correspondiente á diciembre de 1908.

En dicho artículo expusimos nuestras

trastable de su espíritu culto y consciente.

De los más recientes trabajos de De Pol, hay dos que merecen particular atención: la "maquette" de la "Cuádriga" y el boceto para el monumento á Sarmiento en Rosario.

Son dos obras enteramente diferentes por sus caracteres peculiares y por el fin á que son destinadas, y, sin embargo, una y otra se armonizan entre sí y se completan, como si una fuera la resultante de la otra y que un misterioso y sutil hilo intelectual las uniera estrecha



La cuádriga. — Vista de frente

impresiones acerca de los varios monumentos de De Pol: el Sarmiento de San Juan, el sepulcro de Monseñor Ancyros, el Trejo y Sanabria de la Universidad de Córdoba, el Gauchito y algunos otros trabajos de menor importancia y proporción, en que se nota siempre, sin embargo, el vigor del artista.

Recordamos esto para que nuestros lectores nos perdonen si en este número nos ocupamos exclusivamente de lo que podemos llamar el momento actual de la actividad artística de De Pol, actividad artística que no conoce descanso y que se desenvuelve en forma continua y ascendente. Y es prueba incon-

mente. Tal vez esto suceda porque una es la glorificación de un hombre que en su actuación encarna su época y su país, y otra la glorificación de la patria que es al mismo tiempo la madre de todos sus hijos y el producto de sus concordes esfuerzos.

Este pensamiento está admirablemente expresado en la Cuádriga, cuyas líneas armoniosas, al mismo tiempo mórvidas y vigorosas, enérgicas y tranquilas, nos hacen pensar en las grandiosas y eufónicas esculturas helenicas, en aquellas esculturas que nos hacen pensar á una música petrificada.

Aunque recuerde el tipo de las Cuá

drigas clásicas, en su concepción y en la manera como está ejecutado este trabajo de De Pol, es intensamente moderno y verista, de manera que nuestro espíritu queda inmediatamente dominado



La cuadriga. — Lado derecho

por la potencia de la obra de arte que parece viva y verdadera.

Los caballos no tienen nada de convencionalismo: son cuatro corceles de nuestras planicies, robustos y bravos, de nervios vigorosos é imponente aspecto; caballos de tiro y carrera al mismo tiempo, cuyas pezuñas pisan el suelo levantando chispas y nubarrones de polvo, mientras que la tierra parece estremecerse á su paso rauda y sonora. En su carrera, los cuatro caballos hienden el aire, y parece como que se enardezcan respirando el gran viento, que inflama su sangre, llenándolos de alegría y orgullo. Esta sobreexcitación de los animales está admirablemente interpretada y nos revela cuán detenidamente hubo que estudiar el escultor antes de lograr expresar plásticamente las características y los movimientos de los corceles. El no los ha, más ó menos, calcado sobre los modelos anteriores ni los ha estudiado únicamente sobre los esqueletos y las tablas anatómicas, sino, por el contrario, en las praderas que rodean nuestras más hermosas estancias, en los mejores potreros y en los hipódromos, es decir, en pleno aire, en pleno sol, en toda su vida libre, vigorosa y soberbia,

Los cuatro caballos tienen cada uno un ademán diferente, aunque los dos laterales estén levantados sobre sus patas traseras, como si se hubiesen encabritado, y que los centrales se abalancen en el ímpetu de su carrera. Las dos curvas opuestas que ellos forman son de un efecto acertadísimo, logrando romper la uniformidad arquitectónicamente tria de la línea y dando en el conjunto la impresión inmediata del movimiento y de la realidad.

Los cuatro corceles arrastran un carro romano, adornado por el radiante sol de Mayo; y también en este detalle puede notarse la esrupulosidad del artista diligente y concienzudo, que sabe armonizar convenientemente entre sí los varios elementos que constituyen su obra. En general los escultores han reproducido de preferencia en sus bigas, cuádrigas y séxtigas el carro de modelo griego, por ser más esbelto y más elegante en sus líneas. Pero De Pol quiso apartarse, una vez más, de lo que hacían los otros, juzgando que hubiera sido demasiado estridente el contraste entre la ligereza del carro y la maciza construcción de los bridones. Y, tal vez, hubo otro motivo que le hizo preferir el carro romano: el ser éste más imponente y majestuoso, y, por consiguiente,



La cuadriga. — Lado izquierdo

más apto para despertar la idea del triunfo y del poderío.

La apoteosis de esta idea está sintetizada en la figura de la República, erigida en cima del carro, con la cabeza er-

guida en ademán de nobleza tranquila y verdaderamente divina.

La majestad de la República está expresada con sencillez eficaz, ya que De Pol instintivamente rehuye de lo teatral y trivial y busca sus efectos en la correspondencia exacta de la forma con la idea, más bien que en las exageraciones vulgares y chocantes.

Sin ningún esfuerzo, la República simbolizada en una hermosa joven floreciente y sana, sobre cuyos cabellos enortijados descansa, como un pequeño yelmo, el gorro frigio, sostiene las riendas de los bridones, que parecen sentir el poder de su mano. Es, en otros términos, el pensamiento que subyuga la fuerza bruta, el espíritu que gobierna, aprovechándola, la materia.

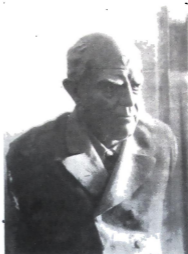
Un velo sutil viste su cuerpo perfecto, y el viento lo envuelve, lo suaviza, lo hincha, lo hace palpar, formando detrás de sus hombros una especie de alas. La línea es mórbida al mismo tiempo que nueva, y logra suscitar en nosotros la impresión misma del vuelo. La República parece como si estuviese para levantarse, para cernirse soberbia en el espacio, inundada por los rayos del sol:



Busto del Excmo. Señor Presidente de la República

y nuestros corazones piensan que ella es la Gloria y que se le puede llamar la Victoria.

Tal es en sus líneas esenciales la "Cuádriga" de D. Pol, obra maestra de incontrastables méritos, que por sí



Busto de D. F. Sarmiento

sola podría consagrar para siempre el nombre del escultor y formar el orgullo del país donde tendrá que levantarse.

El monumento á Sarmiento no tiene proporciones tan colosales, siendo, empero, á su vez, una obra muy bien concebida y bajo algunos aspectos más sobria que la otra. Por otra parte, no podía dejar de serlo, ya que la "Cuádriga" es un trabajo casi decorativo, mientras que el "Sarmiento" es una obra de puro arte.

La base, de arquitectura moderna, sostiene la estatua de pie del prohombre, representado en la actitud del orador, del político que habla á los ciudadanos en nombre de su patria, en pro de la cual ha consagrado sus fuerzas, su saber, sus intereses y su vida.

La labor de Sarmiento fué eminentemente civilizadora; obra de pensador y educacionista, de periodista y literato. Fué la idea, fué el pensamiento que lo empujaron; y ahí tenéis porque la parte esencial del monumento está encerrada en la figura simbólica que adorna el frente del pedestal. Esta figura representa al genio de la civilización, que se desprende triunfante y anhelante de la roca informe, levantando en ademán de desafío y victoria la antorcha de la cul-

tura, del pensamiento, de la libertad, del progreso.

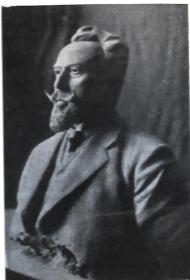
La lucha contra la barbarie y la ignorancia es la que produce todo adelanto y la que efectúa y afirma el progreso y por eso el genio que simboliza esta idea está representado bajo las formas de un atleta, lleno de músculos y nervios, cuyas facciones, sin embargo, revelan algo de noble y elevado.

Otros bocetos hemos admirado en nuestra visita al estudio de este escultor, pero el espacio nos obliga a concluir.

Recordaremos, empero, el boceto para el pedestal de la estatua de San Martín en Paraná, que representa á un granadero haciendo la guardia al general, mientras que un cóndor de enormes alas se baja en un raudo vuelo y depone á los pies del héroe el laurel triunfal.

Como decíamos al comienzo de este artículo, De Pol ha modelado últimamente varios bustos importantes, entre los que merecen ser mencionados los del Presidente de la República, del doctor Eliseo Cantón, Presidente de la Cámara, y el del malogrado ingeniero Emilio Mitre. Son retratos de impresionante se-

ñaladamente su arte, llega á reproducir, por medio de la arcilla, las facciones de



Busto del Dr. Eliseo Cantón



Busto del Ing. Emilio Mitre

mejanza, vivos y parlantes, que nos proporcionan la medida de otra habilidad de este escultor, el cual, dominando per-

fectamente su arte, llega á reproducir, por medio de la arcilla, las facciones de un individuo, haciendo resaltar sus caracteres y sus inclinaciones. Y esto no es común y no es poco.

Reportajes rápidos

— Buenas tardes, señor Zuberbühler, ¿qué opina Vd. sobre el fallo del jurado del monumento á la Independencia?

—Vea, amigo, mi opinión ya está expresada; dentro de algunos días publicaré en un folleto todos mis artículos publicados al respecto en "La Nación" en 1906 y 1909.

JULES CLEMENT CHAPLAIN

Falleció en París

Jules Clement Chaplain fué un distinguido artista. El arte contemporáneo francés pierde con la extinción de esa vida laboriosa y fecunda, llena de cualidades y de honores universales, uno de sus hijos más representativos.



J. F. Millet -- La Bergère et son troupeau.

Leygues, ex-ministro de Bellas Artes. Los había seguido para comprar obras de primer orden, para disputarlas á fuerza de dinero á los coleccionistas

americanos, evitando así que telas como "El Angelus" de Millet, por ejemplo, fuese arrebatada á Francia, y también los siguió prometiendo á su amigo que



Corot. — Danse des Nymphes



Meissonier. — 1814

dejaría por testamento al museo del Louvre lo mejor de sus colecciones. Pues efectivamente fué así y la donación es tan regia que bien se puede asegurar que, en dos mil años, ningún rey hizo á

La mayor parte de los cuadros coleccionados por el señor Chauchard y que hoy son de propiedad nacional de Francia, pertenecen á la gran escuela francesa de la segunda parte del siglo XIX.



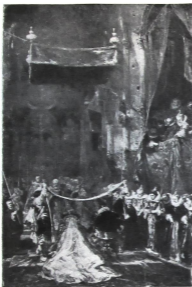
Jules Dupré — Le Chêne

Francia semejante regalo, ni después de muerto. Bien se le puede perdonar al burgués fatuo el entierro tontamente lujoso en gracia del ademán hermoso de gran señor con que salió de la vida,

en que resplandecieron pintores como Millet, Corot, Rousseau, Francais, Meissonier y veinte más, cuya gloria seguramente irá creciendo con el tiempo.

Algunos de estos cuadros, como la

“Bergère” de Millet, aunque menos popularizada por el grabado que el “Angelus”, el “1814” de Meissonier representan valores enormes. El primero, por ejemplo, está asegurado por fr. 700,000; el segundo por fr. 550,000.



Isabey. — Le Mariage royal

Reproducimos algunos de los mejores cuadros de dicha colección, sintiendo de veras no tener sitio para proporcionar á nuestros lectores el goce de conocer y admirar algunos más.

Exposición Kettie Ross-Brogia

¡Las flores, hermanadas en la belleza arrobadora de las vírgenes vestales, brindan á la mujer el deleite de su fragrantada aroma y ésta, constantemente enamorada de sus predilectas, ocúpase con idilítrica predilección en poner de relieve sus atractivos encantos.

Esto ha hecho la señorita Ross-Brogia, en su primera exposición, efectuada en el salón Costa.

Pero, para robar á las carmineas rosas su frescura y á las amarillentas aromas sus vaporosas tonalidades, es preciso dominar en un todo, los toscos colores que nos brinda la materia.

La timidez que embargaba á la artista al ejecutarlas, flota alrededor de sus obras; es la caricia tímida del niño ante el ceño adusto del padre; es la vacilación del enamorado galán, ante la majestuosa belleza de su dama; ninguno de los dos se atreve á expandir sus sentimientos, por temor el uno, por incertidumbre el otro—esta incertidumbre es la que predomina en las obras que exhibió la novel artista.

Enamorada de sus flores, teme el fracaso de su anhelo—es que su técnica carece de bases sólidas, para demostrar en un derroche de coloraciones de arco iris, la luminosidad vaga y transparente de las hijas de Primavera.

En su deseo de tapizar las paredes del salón, con una cantidad grande de cuadros, ha pecado en el exhibicionismo impremeditado, de simples estudios, que rebajan sus buenas cualidades. Ha querido también abarcar en un anhelo juvenil no sólo los asuntos florísticos y de naturaleza muerta, sino el paisaje y la figura.

En esta clase de estudios, revela tan sólo la labor de un estudiante aventajado y, si bien en los paisajes hay rebeldías que hacen esperar para un futuro no lejano, una buena paisajista, no podemos dejar de mencionar la falta de ambiente que predomina en su mayoría, unido á un tono local de un verde veronés débil y transparente, que amortigua los luminosos efectos.

Así su “Salida del Tambo” sería si no irreprochable, más eficaz, si sus tonos verdes fueran amenizados, diríamos, con tonalidades robustas y variadas, que perdiéndose débilmente en las vaporosidades del horizonte, nos demostraran una bien entendida interpretación de la perspectiva del color.

“En pleno sol” con su lujuriente vegetación, nos brinda la quietud mística de una calida tarde de verano, en la que, los flamígeros rayos del sol, bañan en una lluvia de oro, una rústica casita, amparada en parte por la sombra de verdes y frondosos árboles, que en una caricia de infinita ternura, la envuelven con sus iluminadas ramas.

Este es el paisaje que nos ha producido más grata impresión. “Parvas” agrada si no adoleciera de los mismos defectos que “Salida del tambo”, más arribado.

Y poniendo término á esta rápida reseña, tan sólo nos cabe citar, entre sus cuadros de flores, "Bluets", "Anémomas" y "Flores de Primavera", en los cuales su autora, supo con una técnica más adiestrada y uniforme, imprimir la suave caricia de su lánguido pincel, en un desbordé de sentimentales coloraciones, á través de las cuales aparece velado el rostro hermoso de la diosa Flora, en una prometedora sonrisa de futuros triunfos, que coronarán la labor de la novel artista.

Sociedad Artística de Aficionados

Quinta exposición

En el próximo mes de Agosto se realizará en el Salón Costa, la 5.ª exposición artística organizada por esta sociedad.

Las bases á que debe sujetarse el expositor, son las siguientes:

1.º—Serán admitidas las obras de los siguientes géneros:

- a) Pintura al óleo, acuarela y pastel.
- b) Dibujos, miniaturas, esmaltes, porcelanas y grabado.
- c) Escultura.
- d) Grabado en medallas y cincelado.
- e) Aguas fuertes.
- f) Fotografía artística (Gomas).

2.º—No serán admitidas:

- a) Las telas sin marco y esculturas sin pedestal.
- b) Trabajos anónimos.
- c) Las esculturas en tierra no cocida y las reducciones de obras ya expuestas.

3.º—Las obras á exponerse serán examinadas por un jurado constituido por tres miembros de la comisión.

4.º—No se fija un límite para la admisión de obras, pudiendo cada autor enviarlas en cualquier número, reservándose el jurado el derecho de aceptar la cantidad que crea conveniente.

5.º—La Sociedad pondrá todo empeño en la buena conservación de las obras que se les confían, pero no se hace responsable por los deterioros que por cualquier causa pudieran sufrir las mismas.

6.º—La distribución y colocación de las obras será presidida por la Comisión, pudiendo ésta, cuando lo creyere conveniente, consultar la opinión de los autores.

7.º—No podrá ser retirada alguna obra alguna mientras dure el plazo de la exposición, sin previa autorización de la Comisión, estando ésta facultada para resolver como creyera conveniente.

8.º—Los autores que deseen vender sus

obras, deberán comunicar el precio á fijarse, conjuntamente con su remisión.

9.º—La cuota será de 5 pesos por cada obra á exponerse sin tener en cuenta sus dimensiones.

10.—La Comisión organizadora de la Exposición será la única llamada á decidir en toda eventualidad, no prevista en estos artículos.

11.—Los expositores deberán comunicar, antes del 10 de Agosto, el género, número, título y dimensiones de los trabajos, así como la dirección de sus domicilios, dirigiéndose á la Comisión (San Martín 192, segundo piso).

12.—Las obras deberán ser enviadas al "Salón Costa", Florida 163, del 12 al 15 de Agosto inclusivos.

13.—Las cuotas de admisión se destinarán, exclusivamente, á cubrir los gastos de alquiler, arreglo del salón, impresión de catálogos, etc.

Norte América y nuestra independencia

Noble iniciativa del ministro norteamericano

Los norteamericanos residentes en nuestro país han resuelto conmemorar el centenario de nuestra Independencia, donándonos un monumento que será testimonio de simpatía y sincera amistad de la nación hermana. En esa misma reunión de personajes caracterizados de esa colectividad que presidía el ministro norteamericano en ésta, Mr. C. M. Scherril, éste, interpretando la íntima amistad y la admiración por esta nación de sus compatriotas aquí y en su país, pidió, y por unanimidad fué aprobado, de que tal monumento fuera ejecutado por un artista argentino por ser éste el único intérprete del júbilo nacional en ese acto glorioso.

Es de agradecer tal acto de nobleza del ministro de la gran nación del Norte que nos viene á confirmar las pruebas de simpatía muchas veces demostradas y á los distinguidos caballeros que han aprobado esa petición.

El señor Sivori, el decano de nuestros artistas, ha felicitado á Mr. Scherril por su iniciativa, contestando éste en honorosos términos que obedecen á los vínculos de amistad existentes entre los Estados Unidos y la Argentina.

Otros caballeros han felicitado al ministro norteamericano agradeciendo la distinción que honró á los artistas argentinos.

Esta es una lección que, á no dudarlo, debía consternar los ánimos de algunas personas que han fallado antipatrióticamente el monumento á nuestra independencia y que ha de merecer de todo argentino el agradecimiento profundo á esa prueba de sinceridad demostrada por la gran nación del Norte.

Agradecemos esa acción noble y tributemos el justo homenaje á la hermana que nos dona un recuerdo imperecedero ejecutado por uno de nuestros hijos.

El acto del ministro Scherril merece aplauso y es digno de unánime aprobación: "Athina" presenta su homenaje.

Noticias artísticas del país

El señor Ernesto de la Cárrova, con motivo de su partida á Europa, fué obsequiado por un grupo selecto de sus amigos con un banquete efectuado el 17 del corriente. Ofreció la demostración el señor Carlos E. Zuberbühler, e hicieron uso de la palabra también los señores Schiaffino y Chambers.

Como anunciamos en nuestro número anterior, el señor de la Cárrova después de una breve visita por las principales ciudades europeas, se establecerá en París, donde organizará las oficinas del Patronato de becados.

El señor de la Cárrova ha recibido del ministerio de Instrucción Pública, la documentación correspondiente á 70 becados, los cuales se hallan actualmente diseminados en distintos establecimientos de enseñanza del viejo mundo y de Norte América.

—Después de cinco meses y medio de espera, el 19 del corriente se han abierto nuevamente los cursos superiores de la Academia Nacional de Bellas Artes.

El asunto de los profesores auxiliares de la misma institución ha sido definitivamente resuelto por el P. E., designando al nuevo personal académico de acuerdo con el pedido del director de la academia y por intermedio de la comisión respectiva.

Por ese decreto quedan nombrados profesores titulares de la academia los señores: Emilio Artigue, Manuel J. Castilla, Maximiliano A. Olano, Alberto M. Rossi, Alfredo G. Torcelli, Javier Maggiolo, José Guarri, Enrique Fabri, Antonio Alice y Federico Sartori como profesores de dibujo natural y lineal; el señor Jorge Delatre, como profesor de perspectiva, y el señor Eduardo Le Monnier, como profesor de aulas y dibujo lineal.

—El pintor Pierre Calmettes dió en el teatro Ateneo una conferencia sobre encuadres tapicería, etc., ilustrada con proyecciones luminosas.

—El 22 del actual partió en el vapor

"Reina Elena" para Italia, el distinguido escultor italiano profesor comandante Arnoldo Zocchi.

El escultor Zocchi durante su permanencia en este país, que no pasó de un mes, dedicó la mayor parte de su tiempo en retocar y corregir definitivamente el segundo boceto del monumento á Colón, de acuerdo con las indicaciones de la comisión ejecutiva del monumento.

—Los niños muchas veces dan sus pareceres en arte, y aunque veladas sus expresiones con la ingenuidad de la niñez, llegan á esclarecer puntos estudiados por personas entendidas en la materia.

Días pasados, mientras contemplábamos la exposición Stefani en lo de Witcomb, fuimos sorprendidos por la voz sonora de un chiquitín que acompañado de su mamá visitaban la exposición.

Mamá—dijo el niño, dirigiendo su mirada al desnudo de mujer de Gossio—¿por qué esa mujer tiene escamas?

Es verdad; con esa técnica produce tal impresión y bien hubiera podido emplear aquella de su hermoso cuadro "Rimpianito" expuesto hace dos años en el mismo salón, y con las mismas suavidades interpretar el desnudo de mujer que el niño llamó escamoso.

—Procedente de Madrid llegó hace días, el pintor español José Llanoca, quien organizará aquí una exposición de sus telas cuyo número pasa de sesenta. Dicha exposición se abrirá el 10 del próximo mes.

—De Barcelona llegó el fogoso pintor catalán Eliseo Bleffren, autor de algunas exquisitas marinas envueltas en el dulce sopor del amanecer, y que parece contrastar con su radioso temperamento de meridional.

El dibujo en los colegios nacionales

Desde el presente número publicaremos una sección con el título que encabeza estas líneas, en la cual reproduciremos los mejores trabajos ejecutados en el mes, por los alumnos más distinguidos de los Colegios Nacionales de la Capital.

La presente sección, principiada con dibujos de alumnos de 4.º año del Colegio Nacional Norte, demostrará gráficamente el estado progresista de la enseñanza de dicha materia en la educación secundaria.

Como el lector verá, en los dibujos que publicamos, la preparación artística de los alumnos no responde á las exigencias de un programa académico, y eso se explica: la misión de la enseñanza secundaria no es la de perfeccionar

nor á un alumno en una materia; es una enseñanza preparatoria para una educación superior y cuyos elementos de preparación general permiten al alumno, que no puede ó no desea perfeccionarse en una materia, desenvolverse y afrontar las necesidades de la vida. De allí pues no podrá exigirse un dibujo perfecto, de un alumno cuyo horario de esa materia se limita á dos ó tres horas semanales, debiendo ejecutar ese trabajo práctico en las últimas horas de clase, como lo marcan los reglamentos.



Dibujo de Romeo V. Lima

Además, debido á los distintos horarios semanales acordados á esta materia, es imposible un estudio de sombras y medias tintas; por otra parte, los locales poco adecuados, son también inconvenientes que traban la buena marcha del dibujo.

De manera pues que el dibujo en los Colegios Nacionales se concreta á la interpretación de las líneas características de los modelos. El empleo de las sombras exentas de medias tintas complementan los dibujos en una forma marcadamente ingenua.

Los tres grabados que publicamos son dibujos ejecutados por tres alumnos del

cuarto año del colegio más arriba citado y son los jóvenes Romeo V. Lima, Enrique Scannone y Enrique de León.



Dibujo de Enrique de León

.Como decimos, estos dibujos no pueden responder á un programa esencialmente académico, pues eso desvirtuaría la misión misma de la educación secundaria.



Dibujo de Enrique Scannone

Romeo V. Lima ha interpretado el característico busto de Voltaire con una

expresión de líneas poco común. Ha conseguido sintetizar en breves trazos, los rasgos fisonómicos de ese busto, y en una forma rara vez encontrada en alumnos de temple académico; las masas de sombras mismas indican condiciones excelentes de interpretación.

Enrique de León es también un alumno de condiciones distinguidas.

Las líneas de su dibujo revelan la ingenuidad del estudiante sin nociones profundas del arte interpretativo sentimental. Sin embargo es un dibujo lleno de cualidades que cultivándolas y acrecentándolas con aplicación, daría excelentes resultados.

Enrique Scannone es un estudiante distinguido que revela condiciones especiales.

Las masas de sombras de su dibujo están bien definidas y los planos perfectamente interpretados. A pesar de que el contorno no ofrezca la corrección de líneas de un buen dibujo, fácil es reconocer á Voltaire, y la sonrisa que aparece en sus labios, es la más bella manifestación del talento de este estudiante.

Publicaciones recibidas

El Monitor de la Educación Común—Hemos recibido el N.º 438 de esta publicación que corresponde al mes de junio.

En el sumario figuran colaboraciones de Leopoldo Lugones, Raul B. Díaz, Ernesto A. Bavio, Ernesto León O'dena, Juan Patrascolin, Enrique Bañchs, Juan R. Espinosa, Josefá Joan, Pablo A. Córdoba, Arturo Raffalovich y A. Slnys.

Exito Gráfico — Sumamente atractivo es el N.º 42 de esta hermosa publicación correspondiente al mes de junio. En la carátula y pegado por uno de los costados hay un grabado muy interesante impreso en tinta roja, reproduciendo "una imprenta en el siglo XVI. Todos los suplementos son alegorías á Gutenberg y á la imprenta.

El número 42 de "Exito Gráfico" está dedicado á la memoria del inmortal inventor de la "Imprenta".

L'Art et les artistes—(Número especial) —Recibimos el número 5.º de esta revista de bellas artes publicada en París bajo la dirección de Armand Dayot. Este número está dedicado á los retratistas franceses é ingleses, de la escuela del XVIII siglo.

La Ilustración Sud-Americana—Recibimos el número 397 de esta distinguida publicación que trae un selecto material con grandes y nítidos grabados de actualidad. Trae además tres hermosas composiciones de

nuestro estimado amigo, el distinguido estudiante de la Academia Nacional de Bellas Artes, José Contreras.

Boletín de la Instrucción Pública—Recibimos el número 4.º de esta publicación. Órgano del Ministerio de Instrucción Pública, dirigida por el distinguido doctor Roberto Repetto, sub-secretario del departamento.

El número 4.º en la "sección doctrinal y técnica" trae colaboraciones del dr. Franz Kahn, doctor Volenar Hoeltzer, Ramón Melgar, doctor E. Romero Brest, etc.

Las "secciones oficial, administrativa y estadística" traen los últimos decretos y resoluciones é informaciones de ese departamento de Instrucción Pública.

Ars—Hemos recibido el número 1 y 2 de la revista mensual "Ars" de arte y literatura, publicación oficial del Círculo "Ars" de La Plata.

Es una revista muy interesante que llena las exigencias artísticas platenses, trayendo consigo siempre un selecto material de lectura é informativo con nítidos grabados.

Recibimos también "El Porvenir" de General Paz dirigido por el señor E. N. Bellagamba.

Zig-Zag—El número 99 de esta importante revista recibimos; el selecto material que contiene y el interesante elemento informativo con los nítidos grabados que la ilustran, demuestran el adelanto de esta distinguida publicación.

MONUMENTO A LA INDEPENDENCIA

Acta oficial del jurado

Publicamos á continuación el acta oficial del jurado que ha fallado las seis "maquettes" del monumento á la Independencia Nacional:

"Abierta la sesión con el número íntegro de los miembros del jurado, se leyó y aprobó el acta de la sesión anterior.

El presidente dió cuenta al jurado que la comisión del centenario había instituido un tercer premio para los boetos, importando tres mil pesos oro sellado.

Se leyeron notas de los expositores de boetos señores Lagae, Moretti y Brizzolara y Gasq y Chevance, haciendo presente que la cripta ó local interno del monumento no aumentaría el precio fijado como maximum á éste, es decir, trescientos mil pesos oro sellado.

El señor Estrada manifestó que, reconociendo verdadero mérito artístico á los bocetos presentados, creía sin embargo que no respondían á la idea que se había tenido en vista para conmemorar la revolución de Mayo.

El señor Carranza se manifestó de acuerdo con las ideas del señor Estrada.

El señor González manifestó que si se iba á discutir el mérito de los bocetos, debería dedicarse esta sesión para ese objeto y señalar otra sesión para votar únicamente.

El señor Schiaffino hizo moción para que no se votase un primer premio porque no encontraba boceto alguno merecedor de esta recompensa.

E. señor Pellegrini manifestó que el jurado debería simplemente votar los premios sin discutir el mérito de los bocetos, que llevaría á una discusión sin fin. Y que en cuanto á suprimir el primer premio, lo consideraba fuera de las atribuciones del jurado, pues ya estos bocetos habían pasado por el voto del mismo jurado en el primer concurso, habiéndose considerado á los seis dignos del primer premio desde que habían sido elegidos de los 74 presentados.

El señor O'Farrell manifestó que, dado lo amplio del concurso, y la presentación de bocetos por verdaderas notabilidades europeas, el jurado no podía dejar de adjudicar un primer premio á aquel boceto que obtuviera la mayoría de sufragios.

En vista de la oposición á su idea, el señor Schiaffino retiró su moción.

Se procedió en seguida á votar por catorce miembros del jurado los premios y accésit, dando el resultado siguiente:

Boceto de los señores Moretti y Brizzolara (italianos), trece votos por premio y uno por accésit, dado por el señor Eduardo Schiaffino.

Boceto del señor J. Lagae (belga), trece votos por premio y uno por accésit, dado por el señor Pio Collivadino.

Boceto de los señores Gasq y Chedanne (franceses), diez votos por premio y dos por accésit, dados éstos por los señores Schiaffino y J. V. González.

Boceto del señor Irurtia (argentino), once votos por accésit y tres votos por premio, dados éstos por los

señores González, Schiaffino y Collivadino.

Boceto del señor Blay, trece votos por accésit y uno por premio, dado éste por el señor Schiaffino.

Boceto del señor Eberlein (alemán), obtuvo catorce votos por accésit.

Resultando empatada la votación para el primer premio entre los señores Moretti y Brizzolara y Lagae con trece votos cada uno, se abrió la votación de desempate, dando por resultado que votaron por el boceto del señor Lagae, los señores C. A. Estrada, E. Pellegrini, J. V. González, S. G. O'Farrell, A. P. Carranza, E. Schiaffino, E. Le Monnier, es decir, siete votos, y por el boceto de los señores Moretti y Brizzolara los señores F. P. Moreno, general Gardemia, L. Ortiz Basualdo, B. Terán, H. J. Treglia, P. Collivadino y M. J. Aguirre, es decir, siete votos.

Hallándose empatada nuevamente la votación, el presidente señor Marco Avellana dió su voto para el primer premio al boceto de los señores Moretti y Brizzolara, quedando proclamado el resultado del escrutinio:

Primer premio, boceto de los señores Moretti y Brizzolara.

Segundo premio, boceto del señor J. Lagae.

Tercer premio, boceto de los señores Gasq y Chedanne.

Tres accésit á los bocetos de los señores Irurtia, Blay y Eberlein, debiendo publicarse esta acta firmada por todos los miembros del jurado, levantándose en seguida la sesión."

Noticias artísticas universales

Ante el Tribunal de Basilea (Suiza) se vió en juicio público la causa seguida contra el pintor Eduardo Ruedisell, imputado de haber vendido dos tablas grandes y dos pequeñas, ejecutadas por él, haciéndolas pasar por obras de Boecklin.

La imitación está hecha hábilmente. El Prof. Schmidt de Praga, el negociante Zaeslin de Berlín, el pintor Benz de Fretburg y Carlos Boecklin, hijo del célebre pintor, han convenido que se trata de falsificaciones; en cambio los pintores Laxius, padre é hijo, y Félix Boecklin sostienen que los cuadros vendidos son originales.

En vista de tal disparidad de opiniones el Tribunal ha sobrecitado la causa.

La dirección del Museo Nacional á Goethe

en Weimar, ha concedido á la casa Michell Hermanos de Berlín, la tarea delicada de reproducir la máscara del genial autor de Werther, que el escultor Schadow tomó sobre la cara del poeta muerto el año 1816.

El más joven pintor del mundo, el niño de doce años Marcelo Lavallard, ha sido aceptado en el Grand Palais de París, con un cuadro "Estudio de interior"; pero ya habia presentado al "Salon des Artistes Français" del año anterior una apreciable "Naturaleza Muerta".

Entre los artistas, pintores ó escultores que hacen incursiones al campo dilatado de la literatura, hoy se cuenta á José Ruederer de Munich, quien acaba de leer en el "Círculo de Artistas Alemanes" en Roma, el prólogo de una comedia de carácter jaca-randoso, que en breve se estrenará en Berlín.

Acaba de venderse en remate público en París las obras de arte que poseía en su mansión el dramaturgo Victoriano Sardou, alcanzando la hermosa suma de 774.910 francos.

En Matanzas, Cuba, se ha inaugurado un monumento al glorioso héroe de la independencia cubana, José Martí. La obra pertenece al escultor romano Salvador Buemi.

El escultor Arnaldo Zocchi ha sido elegido para ejecutar el monumento al inmortel Miguel Anzél, que se erigirá en Caprese, donde nació el sumo artista.

El "Prix Lemaire" instituido en París, y una de las mayores recompensas de la Escuela de Bellas Artes de aquella capital, fué otorgado á la escultora señorita Heuvelmans.

En la Real Academia de Bellas Artes de S. Luca en Roma, abrióse un concurso instituido por el profesor Martino Werstappen, para pintores de paisajes, de cualquier nacionalidad.

El premio es de 1.000 liras y el tema es un paisaje en una tela de un metro y cuarenta centímetros como base mayor de un lado de la tela. Las obras serán entregadas al secretario perpétuo de la Real Academia, en via Bonella, 44, el 30 de noviembre de las 10 a. m. á las 2 p. m.

En Londres, en la anual exposición que organiza la Royal Academy, inaugurada el 3 de Mayo, los cuadros presentados y expuestos fueron más de 2.500 estando representadas todas las escuelas Inglesas con los principales artistas que las componen.

La Municipalidad de Milán ha comprado en la exposición de los artistas lombardos para la Galeria de arte moderno en el castillo Sforzesco, las siguientes obras de arte:

"Il Lago Maggiore" de Leonardo Bazzaro, "Un ritratto", al pastel, de Arturo Rietti, "Tramonto" de Arnaldo Soldini, "La cattedrice", bronce, de Alessandro Laforet.

En el "Salón des Humoristes", abierto en el Palais de Glace de París, tomaron parte los siguientes caricaturistas con brillantes creaciones:

M. M. Léandre, Albert Guillaume, Sem, Ferdinand Bac, Mars, Abel Faivre, Lucien Métivet, Hermann Paul, Gebault, Poulblot,

Bibliografía del arte

El Estilo Moderno, Bajot, 45 láminas en negro, 32 x 45, \$ m n 25.

Perfiles y Torneaduras, Bajot, 2 tomos, 120 láminas, 2350 motivos, \$ m n 50.

Mobiliarios completos de todos estilos, 100 láminas en negro, 54 x 40, \$ m n 50.

La madera pintoresca, Chabat, 50 láminas, 36 x 28, \$ m n 20.

L'appartement français al fin del siglo XX, 40 láminas en negro, 46 x 33, \$ m n 25.

Instrucción profesional del Carpintero, Jamín, 2 tomos, 200 láminas, 54 x 38,—2 libros, 1137 páginas, 32 x 23, \$ m n 50.

Perfiles de estilo, Jamín, 123 láminas, 40 x 50, \$ m n 32.50.

Lunas y Espejos, Concurso y Exposición de arte moderno 1902, 36 láminas, en negro, 37 x 28, \$ m n 12.50.

Muebles Luis XV, G. Remon, 20 láminas en negro, 50 x 32, \$ m n 15.

Muebles Luis XVI, G. Remon, 20 láminas, en negro, 50 x 32, \$ m n 15.

Documentos y Materiales de Escultura, Racquet, 36 años aparecidos, cada año 250 motivos, \$ m n 250.

Bahías y Mamparas, Foussier, 25 láminas en color, 48 x 34, \$ m n 25.

Interiores de estilo, Remon, 50 láminas en color, 36 x 50, \$ m n 60.

Interiores Modernos, Remon, 60 láminas en color, 32 x 45, \$ m n 20.

Estas dos obras dan el conjunto y los detalles de Halls, Vestibulos Salones, Comedores, Dormitorios, Cuartos de baño, etc., etc.).

Colgaduras Art nouveau, Tugot, 25 láminas en color, 51 x 38, \$ m n 25.

Movimiento de Exposiciones

ABIERTAS EN EL PAIS

SALON WITCOMB.—Quinta exposición de arte italiano, organizada por F. Stetani

SALON COSTA.—Exposición de arte español, organizada por José Pinelo.

SALON ARTAL.—Exposición permanente de obras de arte. Galeria Alta 7 y 9.

calle Viamonte 549. Horario: de 10 á 12 m. y de 2 á 7 p. m.

EN EL EXTRANJERO

COPENHAGUE.—Palais royal de Charlottenbourg, exposición francesa de arte decorativo. Abierta desde el 26 de Junio hasta el 13 de Septiembre.

LANGRES.—Société artistique de la Haute-Marne. Exposición de bellas artes y de arte decorativo. Abierta hasta el 1.º de Septiembre.

MUNICH.—10.ª exposición internacional de bellas artes en el "Palais de Cristal". Abierta desde el 1.º de Junio hasta fines de Octubre.

NANCY.—Exposición internacional de l'Est de la France, sección de Bellas Artes, desde el 1.º de Junio hasta la clausura de la exposición.

AIN-LES-BAINS.—Exposición Internacional (sección bellas artes), de Mayo hasta Septiembre.

VENEZIA.—Exposición internacional de Bellas Artes; desde el 22 de Abril hasta el 30 de Octubre.

ANUNCIADAS EN EL PAIS

—José Llancés organizará una exposición de sus cuadros el 10 de Agosto.

—La Sociedad Artística de Aficionados organizará su 5.ª exposición anual, en el próximo mes de Agosto.

INFORMACIONES

Museo Nacional de Bellas Artes. — Abierto todos los días menos los lunes, de 10 a. m. á 5 p. m. Calle Florida 785, primer piso.

Director: señor Eduardo Schiaffino.
Secretario: señor Eugenio Diaz Romero.

Comisión Nacional de Bellas Artes. — Calle Uruguay 869. Horas de oficina de 1 á 4 p. m.

Presidente: Dr. José R. Semprún.
Secretario: Dr. Cupertino del Campo.

Academia Nacional de Bellas Artes. — Calle Alsina 1552. Secretaría de 2 á 4 p. m.

Director: señor Pio Colivadino.
Secretario: señor Alejandro Ghiliani.

Sociedad Estimulo de Bellas Artes. — Bon Marché (entrada de la calle Córdoba). Abierta todos los días de las 9 a. m. hasta las 10 p. m.

Presidente: señor Carlos P. Ripamonte.

Secretario: señor Adolfo Fragiácono.

Facultad de Filosofía y Letras. — Calle Viamonte 430.

Los cursos de "Estética é Historia General" se dictan: lunes y miércoles de 6 á 7 p. m. Catedrático: Dr. Emilio Morel.

Los cursos de "Arqueología Americana" se dictan: martes y jueves de 6 á 7 p. m. Catedrático: señor Samuel A. Lafone Quevedo.

El museo de cerámica americana está á cargo del señor Juan B. Ambrosetti.

Decano: Dr. José N. Matienzo.
Secretario: Dr. Héctor Julianoz.

Sociedad Central de Arquitectos. — Calle Cangallo 833 (altos).

Presidente: Paul B. Chambers.

Cenáculo Artístico Latino Americano. — Director: señor Víctor de Pol. Secretario: señor G. Agonore Magno. Secretaria: calle Córdoba 550.

Sociedad artística de aficionados. — Secretaria: calle San Martín 195, 2.º piso.

Sociedad Fotográfica Argentina de aficionados. — Secretaria: calle Victoria 1360.

AVISO

Se ruega á todos los suscriptores que no reciban la revista por extravío en el correo ó por cambio de domicilio, se sirvan comunicarlo á esta administración.

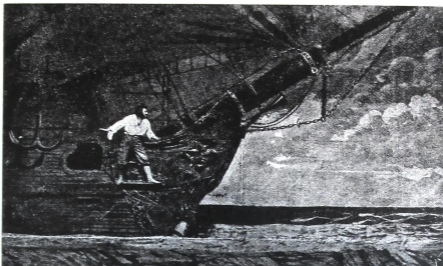
El administrador.

Escuela de Dibujo y Pintura

PARA SEÑORITAS

En breve inaugurará el Prof.

ALFREDO G. TORCELLI



Prólogo de Robinsón Crosué.

TEATROS

San Martín—Pocas veces como en la actual temporada teatral de este coliseo, se registra como un hecho real el éxito que tuvo la compañía Lahoz que desde su debut, noches tras noches vese rebosar de las familias más conocidas de nuestra sociedad, y con justo mérito podemos afirmar que esta es una de las primeras compañías teatrales de la actual temporada, no solamente por los artistas que la forman y su contingente, que es numeroso á la vez que selecto.

"Sogno di un Valzer" fielmente interpretado y con ricos decorados gustó mucho, haciendo sentir los influjos del arte en una alma apasionada por todo lo que es bello, siendo este un drama íntimo que conmueve y entristece el conjunto de él, dada la realidad y la interpretación del mismo, haciendo que sus principales intérpretes, más de una vez, tuvieran que conceder el bis á los insistentes pedidos del público, unido á los fragorosos aplausos del mismo. La ilustración de esta página es un prólogo de "Robinsón Crosué" cuya aceptación de nuestro público es tñn merecida.

Avenida—Que tuviese un éxito tan lisonjero, nadie lo dudaba y menos aún por la

artista que encabeza esta compañía, contratada por la Teatral Italo-Argentina que, en su afán de hacernos conocer á las mejores compañías de renombre europeo, no perdonó esfuerzo alguno.

La Suzanne Després se presentó á un público, que la conocía ya de antemano por diversos conceptos, halláudo dentro de él la franca acogida que precedida por su fama supo conquistarse en el ambiente artístico europeo. En las diversas obras en que actuó en la presente temporada dejó nuevamente sentada su gran celebridad en la escena trágica, siendo en los papeles diversos que ésta desempeñó interrumpida por los aplausos, que le prodigaba el selecto público que á estos espectáculos concurre.

"Le robe rouge" es un fuerte drama, que hace sentir las fuertes palpitaciones provocadas por las pañones á veces tan arralgadas.

Palacio Novedades.— Skating Ring. Espiéndido salón, entrada \$ 0.50. Patines munición \$ 1.00. Secciones mañana, tarde y noche. Gran orquesta. Gran salón cinematógrafo con vistas morales é instructivas, viajes en tren alrededor del mundo. Sala de ejercicios físicos. Concurso de tiro al blanco.

NUMISMATICA



Medalla ejecutada por la casa J. Göttsche y Cia

Plaqueta ejecutada por la casa de Constante y A. I. Rossi

Eliseo F. Coppini

ESCUELA LIBRE
DE DIBUJO Y PINTURA

San Martín 746 - Buenos Aires

EXPOSICION PERMANENTE DE BELLAS ARTES

Gran Taller de Dorados

Benjamín Bernasconi é hijo

Casa Fundada en 1865

Marcos y medallones de todas medidas y estilos
para retratos, acuñados, oleos, grabados, miniaturas, etc.
Casa especial en Objetos de Arte

FLORIDA 727

Buenos Aires

Cooperativa Feter H. S. Central

1810

1910

Commemoración del CENTENARIO ARGENTINO

Rogamos á los señores artistas que deseen tomar parte en el concurso de diseños, dibujos, planos ó maquettes para la construcción del Carro Alegórico á la Independencia Argentina, que habrá de figurar en las fiestas de 1910, conmemorativas del Patrio Centenario, se sirvan entregar los mismos, antes del día 15 de Octubre próximo, á la fábrica de los Cigarrillos "CENTENARIO", Perú 752-756, fecha en que quedará cerrado el concurso, de acuerdo con las condiciones establecidas.

ALVAREZ y C^{IA}

CIGARRILLOS

CENTENARIO

A 20, 30 y 50 cts.

1910

1910

Pintureria Artística del "Teatro Colón"

José Agüero

ANTONIO LEIDI

ÚTILES PARA DIBUJO Y PINTURA

REPRESENTANTE DE LA FABRICA DE ORO
EN HOJAS DE F. BRAMBILLA DE MILAN

Especialidad en Oro imitación y aluminio en Hojas y
en Polvo — Surtido completo en Colores, pinceles
para Artistas y Aficionados

Modelos para Dibujos — Se hacen Marcos y Bastidores

733 - Calle CERRITO - 733

FLORIDA 690

Sucursal: Calle ALSINA 1578

Unión T 2512, Juncal

BUENOS AIRES

BUENOS AIRES

ATHINÆ

REVISTA ARGENTINA DE BELLAS ARTES

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION

CALLE DEFENSA 607

CONDICIONES DE SUSCRIPCION

EN LA CAPITAL	EN EL INTERIOR	EN EL EXTERIOR
Número suelto \$ ^m 0.30	Número suelto \$ ^m 0.35	Número suelto \$ oro 2.00
Por año..... * 3.00	Por año..... * 3.50	Por año..... * 2.00

NOTA — No se atiende ningún pedido si no viene acompañado de su respectivo importe

LOCALES DE VENTA:

EN LA CAPITAL: LIBRERIA JACOB PEUSER, SAN MARTIN Y CANGALLO; LIBRERIA FRANÇAISE DE JOSEPH ESCARY, CALLE VICTORIA 619; ROLDÁN, LIBRERIA "LA FACULTAD" FLORIDA 418; LIBRERIA AUGUSTO ESMASSE, FLORIDA 16; LIBRERIA TALLADE Y ROSELLI, RIVADAVIA 1015; LIBRERIA PORTEÑA DE J. A. LLAMBIAS Y CIA., BOLIVAR 369; JOSÉ AGÜERO, CALLE FLORIDA 690; H. STEIN, PAPELERIA ARTISTICA, AV. DE MAYO 736; COOPERATIVA ARTISTICA LID., MAIPÚ 441; "LA ARTISTICA", MAIPÚ Y CORDOBA; PINTURERIA MONSERRAT, CALLE VICTORIA 954; LIBRERIA ITALIANA A. CANTIELLO, AVENIDA DE MAYO 682; KIOSCO DE LA BOLSA, DE JOSE BARBEIRO; KIOSCO DE LA CATEDRAL, DE RAFAEL MANGEDO; KIOSCO DE LA AVENIDA DE MAYO Y PERU, DE EUSEBIO RODRIGUEZ; KIOSCO DE LA AVENIDA DE MAYO Y TACUARI, DE PEDRO J. DAGUERRE; Librería Europea, Calle B. MITRE 2010; Librería Arnoldo Moen, Calle FLORIDA 323; Librería Joly de Prudent Hnos., Moetzel y Cia, Calle VICTORIA 719.

REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY: MONTEVIDEO — AGENTE PRINCIPAL, MANUEL FONSECA, CALLE BUENOS AIRES 271.

A LOS SUSCRIPTORES Se avisa á los señores suscriptores de esta Revista, de la capital, interior y exterior de la República, que se sirvan renovar la suscripción anual de acuerdo con la fecha de sus recibos.

La Administración.

Chaplain nació en Mortagne (Orné) el 12 de Julio de 1839 y falleció un día después de cumplir 70 años de edad. Su vida fué una intensa labor desplegada con todo entusiasmo por el arte de su predilección.

Chaplain inició en el estudio de Jouffoy. A los 24 años, en 1863, obtuvo el premio de Roma. En ese tiempo comenzó á ser conocido por varios bustos expuestos en París. Pero su inclinación no tardó en acentuarse. Abandonó el género de escultura y los dibujos á que se dedicara, para consagrarse al modelado y grabado de medallas, obteniendo desde el comienzo el éxito más decisivo.

Entre sus principales trabajos se destacan por su distinción interpretativa la medalla de la exposición universal de París de 1867, la medalla-retrato del mariscal Mac-Mahón y la medalla-retrato de Schmetz, director de la Academia.

El gran artista que acaba de fallecer, tenía en su ejecución, la finura de los artífices del Renacimiento y la potencia de los escultores, como se lo han reconocido los más distinguidos críticos de Francia y de Inglaterra.

Chaplain deja una inmensa obra artística. En todas las exposiciones que se presentó obtuvo las más altas distinciones.

Paz en su tumba.

Lo que se dice en el mundo artístico

Que con motivo de la resolución antipatriótica de la Comisión del monumento al Centenario, el ministro norteamericano pidió que el monumento de esa nación á nuestra Independencia sea hecho por un artista argentino.

Que ese acto responde á una fina diplomacia, desconociéndose aún la importancia de esa noble iniciativa.

Que varios conocidos personajes harían bien en retirarse de la política para dedicarse á la escultura.

Que la derrota sufrida ha consagrado la fama de Rogelio Irurtia, aquí y en Europa.

Que en este país de ciegos para el arte no son reyes los tuertos sino los ciegos sordos.

Que al "Monumento de Don Marcos" tendrán que ponerle un pararrayos.

Que en 28 años en que la Academia fué dirigida por la Sociedad Estimulo de Bellas Artes, no dejó de funcionar un solo día.

Que el jurado de la próxima Exposición Rural será compuesto por pintores y escultores.

Que el concurso de cuadros históricos, mal organizado por la Comisión del Centenario, no interesa á los artistas serios y que por eso será un fracaso costoso.

Que los argentinos ya no necesitarán ir á París para formarse una idea de la Torre Eiffel.

Que se hace urgente constituir una comisión liquidadora de mamarrachos públicos.

Que el señor Collivadino interrogado en la Comisión Nacional de Bellas Artes respecto á la supresión de los profesores auxiliares de la Academia, se limitó á decir que fué por malos informes.

Que Sivori defendió escrupulosamente al cuerpo docente de la Academia por cuanto siempre demostró competencia.

Descubrimiento de una estatua

En la localidad que ocupaba el antiguo puerto de Roma, hoy Ostia, descubriose no ha mucho tiempo una hermosa estatua que, según arqueólogos e historiadores, remonta á la época del emperador Adriano.

La estatua parece griega por la fineza de su ejecución, la dignidad que de toda la figura se desprende, la clásica



hermosura del rostro, deliciosamente modelado, la morbidez de las carnes, y el gracioso plegado del manto y túnica, así como la perfecta factura de la mano izquierda, induciendo á creer que se trata de una obra de alguno de los artistas de aquella época, autores de muchas otras estatuas encontradas.

La Academia N. de Bellas Artes

BU APERTURA

A mediados del presente mes se inauguraron en la Academia Nacional de Bellas Artes, los cursos académicos del presente año. La apertura se efectuó con un atraso de cinco meses y

medio y tres meses de vacaciones que equivalen á ocho meses y medio de clausura del local académico.

Después de tanto descanso los alumnos se presentaron á la institución con la esperanza de tener un buen local tal vez en mejores condiciones que el anterior, pero desgraciadamente en muchas de sus aulas carece de aire, principal medio para el higiénico funcionamiento de una escuela y adolece también de grandes incomodidades que no tenían el anterior local del Bon Marché.

Entre los reglamentos internos figura una medida esencial puesta en vigor durante una semana en la actuación de Collivadino del año pasado. Es de no dejar entrar á nadie después de las 7 1/2 p. m. en que cierra la entrada con un campanazo.

¡Qué inteligente medida disciplinaria! Cinco meses y medio de estudios perdidos y todavía no dejan entrar á los que van un minuto más tarde. ¡Qué absurdo error!

Tengan en cuenta las autoridades directivas que muchos obreros dejau de trabajar á las 7 de la noche y 30 minutos no es tiempo suficiente para cenar é ir á la Academia, y tengan en cuenta también, que los obreros forman la masa principal de los estudiantes y trabajan porque tienen desco de progresar. No se les cierren las puertas.

Días pasados tuvimos oportunidad de presenciar un grupo de veinte alumnos más ó menos que habían llegado algunos minutos más tarde del famoso campanazo, se les prohibió la entrada y fué completamente imposible obtener de las autoridades directivas la gracia para esos alumnos.

De manera pues que la pobre Academia Nacional de Bellas Artes inauguró, con varios incidentes, sus clases de 1909.

Una nota simpática que contrasta singularmente con los incidentes que mencionamos más adelante, nos proporciona la oportunidad de aplaudir al señor Collivadino y hacer resaltar una prueba de delicada distinción con que ha honrado al profesor Torcelli, induciéndolo para inaugurar las clases de pintura del curso superior, deferencia que el inteligente profesor ha aceptado.

J. J. HENNER

"San Sebastián y las Santas mujeres".



En este genial boceto, para su cuadro del Museo de Luxemburgo, Henner, muestra reunidas las dos grandes condiciones que constituyen la maestría de su estilo: el dominio de los negros que ha sabido dosificar como nada, y la distribución de la luz, sobre la carne desnuda. La piedad y la inquietud mueven á las dos mujeres, y la inercia pesa sobre el cuerpo muerto; el drama está en su apogeo.

V Exposición de pintura italiana organizada por F. Stefani

Nombres gloriosos de artistas muertos y vivos, y jóvenes ya consagrados figuran en esta última exposición del infatigable señor Stefani.

Gran parte de las telas expuestas provienen de las muestras internacionales de Venecia, y otras de torneos no menos importantes. No es menos cierto tampoco que entre los cuadros escrupulosamente seleccionados por el señor Stefani, no figuren pequeños estudios impresionados no obstante de sana realidad.

Menessi es en la actualidad uno de los artistas italianos que mayor prestigio goza en la península, tanto por su visión esencialmente humana de la vida, como por su inextinguible ansia de perfeccionar de continuo su técnica. Jamás se paga de las excelencias de un procedimiento, antes al contrario su temperamento sufre constantemente las modificaciones que le imprime su "recherche" evolutiva. Sin embargo no constituye el fin de su arte el medio de expresión, sino la expresión misma intensificada, esto sí, con las galas de su fantasía rica y su paleta suntuosa, tanto que recuerda la pompa de los grandes coloristas venecianos.

La afectividad en sus diferentes formas sugiere siempre a este noble artista los asuntos de sus cuadros. Nadie le aventaja en la dulce y emotiva representación de los más efusivos transportes del amor maternal, como tampoco a infundir mayor cantidad de sentimiento al tratar un aspecto del dolor en sus infinitas gamas.

Mitzanetti que tanto se complace en emplear—quizás por mayor expansión de su temperamento poético—el blanco y negro en la reproducción de un trozo de paisaje, en la exposición actual está representado de dos modos antitéticos. Y en las dos maneras familiares a su talento pictórico revela una comprensión profunda de la naturaleza. Ya deje libre su inspiración vagar en el campo dilatado del ensueño y traduzca los aspectos magníficamente subjetivos que su espíritu substrahe de la realidad en las notas de blanco y negro, como cuando toda la riqueza de su paleta la vuelca en la reproducción realista del paisaje, igualmente subyuga por el po-

der evocador que surge de sus cuadros, en que expresa más que los objetos en sí, el alma misma de la naturaleza en sus aspectos risueños ó aterradoros.

Lamentamos de veras que de aquel pintor rebelde y mordaz polemista que se llamó Signorini, esforzado heraldo de las nuevas tendencias enemizadas á depurar el ambiente mefítico de la pintura en su ciudad natal, sólo haya cuatro pequeñas notitas en las que puede apreciarse sin embargo el alto valor de sus méritos artísticos y la inclinación modernista de su temperamento. Preferimos una calle de Edimburgo.

Toda la pujante intensidad y la variada y majestuosa belleza de un cielo dorado por el tramonto, ha sido realizada magistralmente por un pintor que sabe ser exquisito y hondo al mismo tiempo; Sartorelli en su gran cuadro rivaliza con los mayores cantores y apolo-gistas de la arquitectura caprichosa y siempre renovada de las nubes.

En un género especial triunfa César Tallone. Su figura de mujer es una significativa prueba de sus dotes de maestro del retrato. En esta figura no se sabe que admirar más, si la energía de la pincelada valiente, ó la justa viveza de los tonos, al propio tiempo que la expresión dulce y enigmática del modelo que resume una faz de la complicada alma femenina.

Después de contemplar esta tela que inunda el espíritu de frescas claridades, no podemos detenernos largo rato delante del desnudo tan artificioso cuanto hábil del pintor Grosso.

Entre los jóvenes destaca César Maggi con una serie de estudios de campiña, bien realizados.

A Lino Selvatico le cuestan muchas fatigas sus cloróticas mujercitas. Hay sin embargo en sus dos retratos una ponderable intención de acercarse á los maestros ingleses del siglo XVIII.

Del grande Favretto dos motivos retrospectivos de su Venecia en que des-envuelve todas las cualidades que hicieron célebre.

Esperemos que la próxima exposición del señor Stefani complete mayormente el exponente de la pintura italiana en este momento de transición. Justo es sin embargo consignar, que de la actual se sale con las pupilas embriagadas, después de la tranquila y dulce contemplación de los cuadros que la componen.

La colección Chauchard

No hay duda que el señor Chauchard, el millonario fundador y dueño de la



M. Chauchard

gran tienda del Louvre, en París, tenía, á pesar de su gran habilidad comercial, algún tornillo flojo. Ahí está para pro-



Troyon. — Le Taureau



La villa de Longchamp, de M. Chauchard adornada con estatuas de mármol y animales de bronce

barlo, la absurda magnificencia de los funerales que, antes de morir, había él mismo ordenado en los más pequeños

detalles; pero también había sabido, por suerte, seguir los patrióticos consejos que le diera su gran amigo, el señor



Meissonier — Tourne-bridge



Meissonier. — L'confidence

PAPELERIA ARTISTICA

— DE —
— H. STEIN —

CASA DE COMERCIO QUE SE ESTABLECIÓ EN LA AVENIDA DE MAYO
LA PRIMERA DE TODAS LAS EXISTENTES ACTUALMENTE EN ELLA

Surtido completo de todo lo necesario al estudio y la práctica de las
Artes del DIBUJO, de la PINTURA y del GRABADO.

CASA LA MAS ACREDITADA Y DE MAS VASTO SURTIDO.

Los artículos son todos de legítimas primeras marcas y de la mejor
clase garantida.

Precios especiales á los estudiantes de Colegios Nacionales, Facultad de
Ciencias y Academias.

724 - AVENIDA DE MAYO - 736

— BUENOS AIRES —

Librería de Ocasión

1575 - ALSINA - 1575

Surtido de Útiles de Bellas Artes á precios regalados

PARA ESTUDIANTES Y NIÑAS

Papel canson, hoja	\$ 0.05
id. ingres,	» 0.04
Carbonilla fina, 3 barras	» 0.05
Estuche de carbonilla	» 0.04
Efuminos, 3 por	» 0.10
Porta Lápices, uno	» 0.03

NO CONFUNDIR LA CASA

1575 - ALSINA - 1575